

L'ENERGIA DEI LUOGHI

organizzazione
CASA C.A.V.E. | Contemporary Art Visoglianovižovlje Europe
Visogliano 9/R - 34011 Duino Aurisina - Trieste
casacave.art@gmail.com | fabiolafaidiga@libero.it | cell. 0039 333 4344188

contributo
REGIONE FRIULI VENEZIA GIULIA

patrocino
COMUNE DUINO AURISINA - DEVIN NABREŽINA

partners
GRUPPO78 I.C.A., STAZIONE ROGERS, GotoECO, LA MACCHINA DEL TESTO, SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO FRAN VENTURINI, GRUPPO SPELEOLOGICO FLONDAR

ideazione
MARINA COBAL, fisico
FABIOLA FAIDIGA, artista visiva

collaborazione ideativa
HANS GRASSMANN, fisico

progettuale
AGNESE CHITTARO, rapporti con la stampa
ANDREA CHITTARO, comunicazione e promozione
STEFAN SUBOTIC, stagista collaboratore
MARTINA SVETLIC, rapporti con il territorio
ADRIANO LEGHISSA, rapporti con il territorio
DANIELA STOKELJ ZONTA, rapporti con il territorio
TAMARA LIPOVEC, traduzioni
CECILIA DONAGGIO, video editing
MASSIMO GOINA, grafica e fotografia
KATARINA LOMIC, segreteria e contatti internazionali
ALICE SATTOLO, percorsi naturalistici
ANNALISA SPOLJARIC, coordinamento

partecipazione creativa
SERENA BOSSI, MIMA SEMEC, GRAZIA SEMEZ, PARTECIPANTI PASSEGGIATA CREATIVA, GLI ABITANTI DI VISOGLIANO

collaborazioni dirette
COMUNE DI DUINO AURISINA - DEVIN NABREŽINA, Ufficio Cultura
PARROCCHIA DI SAN MARCO EVANGELISTA, CIVICO ORTO BOTANICO TRIESTE, I.C.S. - CONSORZIO ITALIANO DI SOLIDARIETA', JUS COMUNELLA CEROVlje, FONDAZIONE FABIANI, VASKO RAZVOJNO TURISTIČNO DRUŠTVO ŠKRBINA, TRIESTE FILM FESTIVAL, CIZEROUNO VARCARE LA FRONTIERA, CASA DELL'ARTE, ESPANSIONI, SKD - SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "IGO GRUDEN", TEATRO DEGLI ASINELLI, ZEROIDEE, ISOMORPH S.r.l., MEDIASERVICE, STUDIO GOINA, COOPERATIVA GEMINA, AGRITURISMO JUNA, B&B STRUPETOU

sedi della rassegna in provincia di Trieste
STUDIO MIMA - VISOGLIANO, 1
CHIESA DI SAN GIOVANNI IN TUBA, SAN GIOVANNI DI DUINO
SEDE DEI CORI (EX SERRA DEL CASTELLO), DUINO, 62/L
CAVA DEL VILLAGGIO DEL PESCATORE
SALA CIRCOLO CULTURALE SLOVENO "IGO GRUDEN" - AURISINA, 89
SCUOLA ELEMENTARE "MIROSLAV VILHAR", CEROGlie
B&B STRUPETOU - MALCHINA, 16
STAZIONE ROGERS - RIVA GRUMULA, 14 TRIESTE
PAESE DI VISOGLIANO

altre sedi
SCUOLA ELEMETARE "CESARE BATTISTI", ŠKRBINA (KOMEN, SLOVENIA)
FONDAZIONE FABIANI, Kobdijj - STANJEL (KOMEN, SLOVENIA)

sede del seminario
CASA DELLA PIETRA "IGO GRUDEN" - AURISINA, 158 (TS)

UN GRAZIE AL "TERRITORIO" PER LA GENTILE COLLABORAZIONE
ZA PRIJAZNO SODELOVANJE SE ZAHVALJUJEMO DANOSTIM S PROJEKNEGA OMOČJA
WE ARE THANKFUL TO THE TERRITORIAL ENTITIES FOR THEIR KIND COLLABORATION



OTTOBRE

VENERDÌ 20, SABATO 21, DOMENICA 22 OTTOBRE

AURISINA | NABREŽINA
CASA DELLA PIETRA IGO GRUDEN, Aurisina 158
■ 18.00-20.00 SEMINARIO "UNO, DOPPIO, INFINITO" (aperto a tutti)
Il Seminario aprirà una riflessione sul legame fra ricerca scientifica, creatività e dimensione spirituale dell'essere umano, ponendo l'attenzione sulle diverse "energie" esistenti nel nostro territorio, sottolineando i legami di pensiero scientifico/creativo, globale/locale e di visione futura. Il tema centrale di quest'anno è la simmetria e la sua fondamentale importanza nella comprensione del nostro Universo. Al Seminario interverranno importanti scienziati, fisici, studiosi, artisti, curatori e rappresentanti del territorio.

Dal 20 al 22 ottobre sono in programma gli eventi collaterali al Seminario, sotto indicati.

VENERDÌ 20 OTTOBRE

AURISINA | NABREŽINA
CASA DELLA PIETRA "IGO GRUDEN", Aurisina 158
■ 18.00 VIAGGIO TROFALASSI | OLGA DANELONE
Mostra d'arte visiva. La pratica di certi insetti diviene metafora dell'umanità in transito, presenta la fisica MARINA COBAL a cura di MARIA CAMPITELLI

Visitabile 17.00-20.00 sino a sabato 28 ottobre 2017

SABATO 21 OTTOBRE

AURISINA | NABREŽINA
SKD - SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "IGO GRUDEN"
CIRCOLO CULTURALE SLOVENO "IGO GRUDEN", Aurisina 89
■ 20.30 L'ENERGIA DEL CANTO
Performance del coro voci bianche FRAN VENTURINI di Domio e del coro IGO GRUDEN di Aurisina

direttrici SUSANNA ZERIALI, MIRKO FERLAN
collaborazione SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "FRAN VENTURINI", SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "IGO GRUDEN"

DOMENICA 22 OTTOBRE

AURISINA | NABREŽINA
SKD - SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "IGO GRUDEN"
CIRCOLO CULTURALE SLOVENO "IGO GRUDEN", Aurisina 89
■ 21.00 IPAZIA E LA LIBERTÀ DI PENSIERO
LA MACCHINA DEL TESTO, Trieste
Performance teatrale. Storia di IPAZIA, matematica, astronoma e filosofa greca antica, con l'attrice MICHELA CEMBRAN regia PIERLUCA FAMULARO

GIOVEDÌ 26 OTTOBRE

VISOGLIANO | VIŽOVLJE Studio Mima, Visogliano 1
■ 19.00 ANIMALS | BRUNA DAUS
Mostra d'arte visiva, "animali fantastici" come metamorfosi di un concetto
20.00 RACCONTI PER LA SCIENZA | SARA ALZETTA
Grande prova d'attrice, letture fra "scienza e narrazione"

DOMENICA 29 OTTOBRE

AURISINA | NABREŽINA
CASA DELLA PIETRA "IGO GRUDEN", Aurisina 158
■ 18.30 IL COLORE DEI LUOGHI | BARVITOST KRAJEV
Mostra di manifesti fotografici tratti dalle immagini scattate dai PARTECIPANTI alle PASSEGGIATE CREATIVE condotte dal fotografo MASSIMO GOINA e dalla guida ALICE SATTOLO.
Un interessante incontro culturale transfrontaliero.

Vedi anche Sabato 7 ottobre 2017

NOVEMBRE

SABATO 4 NOVEMBRE

VISOGLIANO | VIŽOVLJE Studio Mima, Visogliano 1
■ 19.00 AREA PROIBITA | ELEONORA GREGORAT
Pecce sperimentale nata da un gioco letterario. Una storia avvincente piena di mistero, insolita dolcezza e deserto

DOMENICA 5 NOVEMBRE

PASSEGGIATA CREATIVA D'AUTUNNO | I SEGRETI DEL MONTE KOHIŠČE, ERMADA
■ 09.30 MEDEAZZA | MEDJAVAS davanti alla trattoria "DA PINO"
I partecipanti saranno accompagnati da MASSIMO GOINA (fotografo) e ALICE SATTOLO (guida naturalistica) a vivere un'esperienza dalla doppia valenza: la scoperta del territorio e la sperimentazione creativa e fotografica
itinerario Medeazza/Medjvas → Dolina del Principe/Dol → Case Kohišče → Postazioni Grande Guerra → Medeazza/Medjvas
17.00 ritorno previsto | collaborazione Società Agricola Kohišče

Per informazioni e iscrizione obbligatoria
casacave.art@gmail.com | cell. 0039 333 4344188

MERCOLEDÌ 8 NOVEMBRE

TRIESTE | STAZIONE ROGERS, Riva Grumula 14
■ 19.00 ANTEPRIMA ROBOTICS, parte 1
incontro con MARIA CAMPITELLI
Si parlerà di ROBOTICA in una prospettiva di collegamento fra città e provincia in previsione di Trieste, Capitale Europea della Scienza 2020 in collaborazione con LAURA FORCESSINI

VENERDÌ 10 NOVEMBRE

VISOGLIANO | VIŽOVLJE Studio Mima, Visogliano 1
■ 19.00 ANTEPRIMA ROBOTICS, parte 2
CECILIA DONAGGIO, MAX JURCEV, GUILLERMO GIAMPIETRO
Mostra d'arte visiva a cura di MARIA CAMPITELLI.
Gli artisti s'interrogano sul futuro del mondo evocando immagini e concetti, dall'esperienza "Arte/Scienza/Tecnologia, la ROBOTICA"

Visitabile 17.00-20.00 sino a venerdì 17 novembre 2017

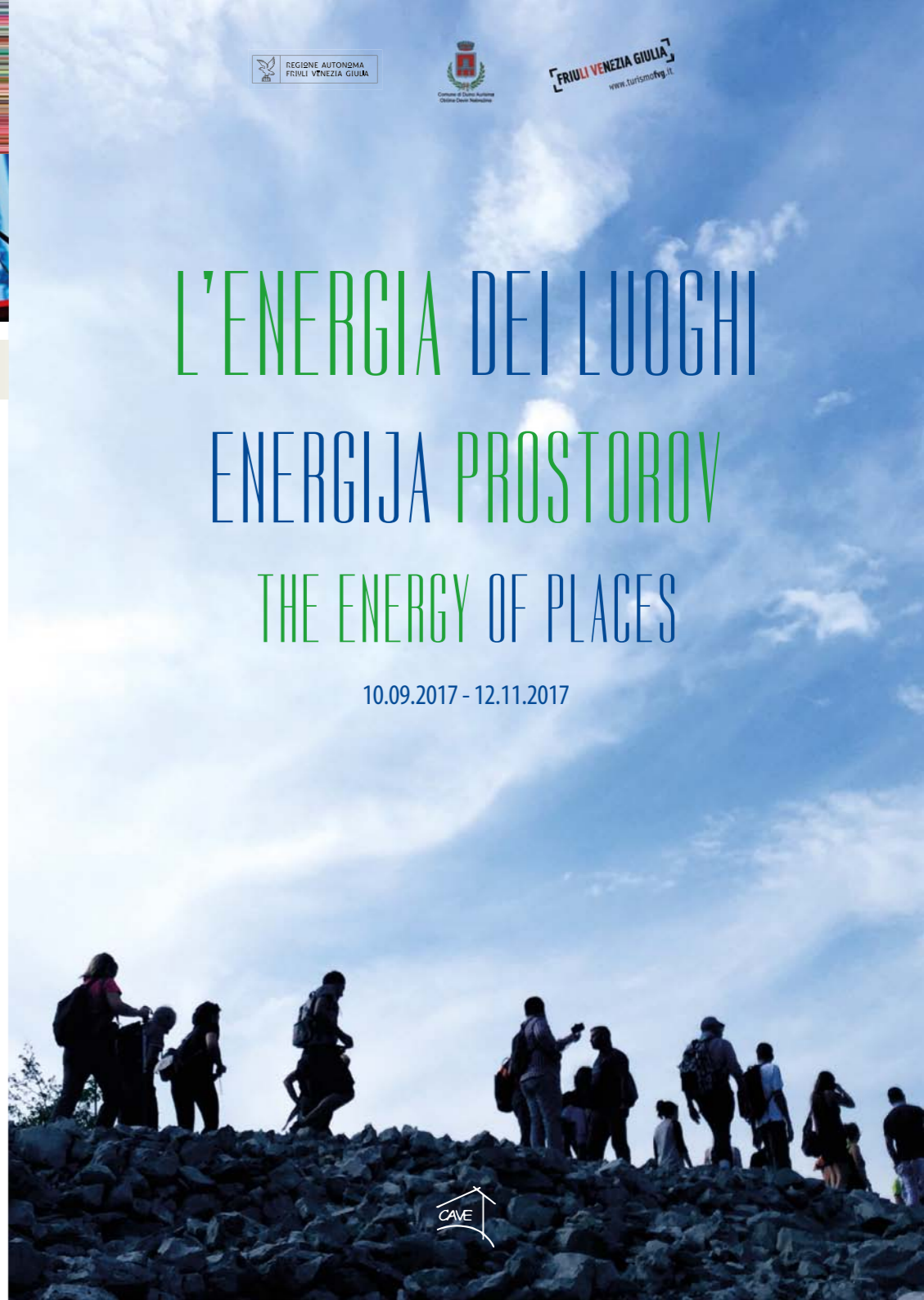
DOMENICA 12 NOVEMBRE

VISOGLIANO | VIŽOVLJE
Centro storico
■ 15.00-18.00 CIRCUMCIRCA
Momenti di circo contemporaneo nel paese di Visogliano in collaborazione con l'associazione ZEROIDEE Udine, all'interno della Rassegna MICROFESTIVAL, su progetto di FRATNIK

Studio Mima, Visogliano 1
■ 18.30 CONOSCI TE STESSO - GERHARD RICHTER E LA FISICA DELL'INFORMAZIONE | HANS GRASSMANN
Il fisico tedesco Hans Grassmann indaga sulle connessioni fra scienza e arte

■ 19.30 LA SPAGHETTATA SOLARE
I partecipanti potranno prendere parte, in forma conviviale, ad una particolare sperimentazione di energia rinnovabile e gustare una speciale "spaghettonata solare"

- prostorsko umešeni projekt | site specific project
- razstava vizualne umetnosti | exhibition of visual arts
- projekt na področju odnosov | relational art project
- fotografska razstava | photography exhibition
- gledališki performans | theatre performance
- zvočni performans - koncert | sound performance - concert
- zbor | choir
- cirkuški performans | circus performance
- kreativni sprehod | creative walk
- seminar odprt vsem - konferenca
seminar open to anyone - conference
- video umetnostna projekcija na stene kamnoloma
video art projection on the walls of a quarry



L'ENERGIA DEI LUOGHI

ENERGIJA PROSTOROV

THE ENERGY OF PLACES

10.09.2017 - 12.11.2017

CAVE

L'ENERGIA DEI LUOGHI

L'ARTE INCONTRA LA SCIENZA E L'ENERGIA DEL FARE
UN BIGLIETTO DI ANDATA E RITORNO "TERRITORIO - UNIVERSO"

3° edizione | 10 settembre > 12 novembre 2017

La Rassegna/Seminario **L'ENERGIA DEI LUOGHI**, alla sua terza edizione, continua l'esperimento di relazione fra arte, scienza e società, mantenendo l'obiettivo di correlare la ricerca artistica contemporanea, la cultura scientifica e la conoscenza del territorio, in una prospettiva di valorizzazione, promozione integrata, sviluppo e sostenibilità.

La Rassegna/Seminario **L'ENERGIA DEI LUOGHI** partendo dai luoghi del Comune di Duino Aurisina (Trieste), propone un ricco programma di eventi multimediali, mostre d'arte visiva, performance teatrali, sperimentazioni sonore, progetti relazionali e un Seminario UNO, DOPPIO, INFINITO, aperto a tutti, dove intervengono scienziati e fisici di fama internazionale, studiosi, curatori, artisti visivi e rappresentanti locali, per un confronto sulle diverse "energie" esistenti e i legami di pensiero scientifico/creativo, globale/locale e di visione futura.

Nel corso de **L'ENERGIA DEI LUOGHI** saranno inoltre promossi eventi di particolare interesse culturale e turistico come la magica serata di proiezioni sulle pareti di roccia **ROCK&LIGHT 2**, il concerto **IL TRILLO DELL'UNIVERSO**, le **PASSEGGIATE CREATIVE**, la **SPAGHETTATA SOLARE** e la mostra di manifesti fotografici **IL COLORE DEI LUOGHI** che, in collaborazione con la **FONDAZIONE FABIANI** di Kobljilj e l'associazione **VAŠKO RAZVOJNO TURISTIČNO DRUŠTVO** di Škrbina, Komen-Slovenija, propone un interessante incontro culturale transfrontaliero.

Razstave/Seminar **ENERGIJA PROSTOROV**, za katerega poteka že tretja izvedba, nadaljuje z eksperimentiranjem odnosa med umetnostjo, znanostjo in družbo, pri čemer ohranja kot cilj povezovanje raziskovanja na področju sodobne umetnosti z znanstveno kulturo in poznavanjem svojega ozemlja za vrednotenje, skupno promocijo in trajnostni razvoj prostora.

Razstave/Seminar **ENERGIJA PROSTOROV** izhaja iz prostorov občine Devin-Nabrežina (Trst) in nudi bogat program multimedijških dogodkov, razstav vizualne umetnosti, gledaliških performansov, glasbenih eksperimentiranj, projektov na področju odnosov in seminar **ENOJNO, DVOJNO, NESKOČNO**, ki je odprt vsem in kjer bodo posegli znanstveniki in fiziki mednarodnega slovesa, učenci, kustosi, vizualni umetniki in lokalni predstavniki, ki bodo spregovorili o različnih obstoječih "energijskih" in o povezavah med znanstvenim in umetniškimi mišljenjem, med globalnim in lokalnim ter o viziji prihodnosti.

Med seminarjem **ENERGIJA PROSTOROV** bomo tudi promovirali dogodka posebnega kulturnega in turističnega pomena: magični večer s projekcijo na skale **ROCK&LIGHT 2**, koncert **TRILLO DELL'UNIVERSO (ZVONENJE VESOLJA)** in **KREATIVNE SPREHODE, SONČNE ŠPAGETE** in razstavo fotografskih letakov **BARVITOST KRAJEV**, v sodelovanju s **FUNDACIJO FABIANI** iz Kobljilja in **VAŠKIM RAZVOJNIM TURISTIČNIM DRUŠTVOM** iz Škrbine (Komen, Slovenija), ki predstavlja zanimivo čezmejno kulturno srečanje.

The Exhibition/Seminar **THE ENERGY OF PLACES**, at its third edition, keeps experimenting the relation between art, science and society, maintaining as its aim the interconnection of research in the field of contemporary art with scientific culture and the knowledge of one's own territory for its valorization, promotion and sustainable development.

The Exhibition/Seminar **THE ENERGY OF PLACES** starts in the area of the Municipality of Duino-Aurisina (Trieste) and offers a rich program of multimedia events, exhibitions of visual arts, theatre performances, musical experimentations, project regarding relationality and the Seminar **SINGLE, DOUBLE, INFINITE**, open to anyone, in which renowned scientists and physics will participate, along with experts, curators, visual artists and local representatives, who will talk about different existing "energies" and about the connections between scientific and artistic thinking, between the global and the local, and about the vision of future.

During the seminar **THE ENERGY OF PLACES** we will also promote events of particular cultural and touristic interest: a magical evening of projections on rocks **ROCK&LIGHT 2**, the concert **TRILLO DELL'UNIVERSO** and our **CREATIVE WALKS, SOLAR SPAGHETTI** and an exhibition of photographic posters with the title **THE COLOUR OF PLACES**, in collaboration with **FOUNDATION FABIANI** from Kobljilj and the association **VAŠKO RAZVOJNO TURISTIČNO DRUŠTVO** of Škrbina (Komen, Slovenia), which represents an interesting crossborder cultural exchange.

Buona ENERGIA a tutti! Dobro ENERGIJO vsem! Good ENERGY to all!



SETTEMBRE

DOMENICA 10 SETTEMBRE

CEROGLE | CEROVLE

10.00-18.00 Sentiero del confine (da Antonic al Monte Hermada)
■ **DEDICA AD UNA STRADA | HANNA DERRIDA**
Progetto site-specific, primo esperimento calligrafico di scrittura in diretta sul Carso pietroso, con interventi via web da Dortmund, Vigo, Londra

10.00-18.00 Scuola elementare di Ceroglie "Miroslav Vilhar" in collaborazione con **JUS COMUNELLA CEROVLE**
■ **ABECEDA | FULVIA SPIZZO**
Progetto site-specific, la scuola elementare con lingua d'insegnamento slovena, chiusa dagli Anni Ottanta, riapre alla sperimentazione artistica

■ FOTODICLASSE

Progetto relazionale a cura di **FABIOLA FAIDIGA** con la collaborazione della maestra **DANIELA STOKELJ ZONTA**, in mostra le foto degli scolari di Ceroglie (anni 1970-1980)

MALCHINA | MAVHINJE

10.00-18.00 B&B Strupetou, Malchina 16
■ **STRUPETOUSA | PAOLA BERNASCONI**
Progetto site-specific, la trasformazione di un antico casolare e la passione per la terra e la ceramica

PASSEGGIATA DEI TRE PAESI

■ **14.30 VISOGLIANO | VIŽOVLJE** - Centro Storico
Una visita "dedicata" a Visogliano, Ceroglie e Malchina e ai progetti artistici creati specificatamente per il luogo (site-specific), con **ALICE SATTOLO** (guida naturalistica), a cura di **FABIOLA FAIDIGA**
14.30 Partenza dallo Studio Mima, Visogliano 1 (centro storico)
18.30 Ritorno previsto per poter presenziare ai successivi eventi
Prenotazione obbligatoria - cell. 0039 333 4344188

VISOGLIANO | VIŽOVLJE Studio Mima, Visogliano 1

■ **18.30 A RIVEDER LE STELLE | MIMA SEMEC**
Progetto site-specific, lo Studio Mima e il centro storico di Visogliano sono i luoghi di una coinvolgente "caccia all'opera" presentazione di **MARIA CAMPITELLI**
Visibile tutti i giorni sino al 30 settembre 2017

■ 19.00 SPAZI | LIA DEL BUONO

Mostra d'arte visiva, composizioni cromatiche dove la materia è "visibile e invisibile", a cura di **KATARINA LOMIĆ**
Visibile 17.30-20.00 sino a sabato 16 settembre 2017

■ **19.30 DA VISOGLIANO AL COSMO | FRANCESCO COSTA**
performance sperimentale sonora, evocazioni fra territorio e universo



SABATO 16 SETTEMBRE

VILLAGGIO DEL PESCATORE | RIBISKO NASELJE CAVA del VILLAGGIO DEL PESCATORE

■ **21.00 ROCK&LIGHT 2 | PROIEZIONE SULLE PARETI DI ROCCIA**
Una speciale e magica serata con proiezione video arte sperimentale internazionale e nazionale sullo scenario dell'incantevole CAVA.

Video artisti partecipanti **NINA ALEXOPOULOU & NIKA FURLANI** (Grecia-Italia), **IGNACIO MARIA COCCIA & MATTEO TACCONI** (Spagna-Italia), **MANOLO COCHO** (Messico), **CECILIA DONAGGIO LUZZATTO FEGIZ, FABIOLA FAIDIGA, GUILLERMO GIAMPIETRO** (Argentina), **MARTINA MIKUŠOVÁ** (Slovacchia), **PAOLA PISANI, PAOLO RAVALICO SCERRI, CHRISTOPHER SCHERLICH, ALAN STEFANATO, DARIA TOMMASI, BILL VORN** (Canada), **ELISA ZURLO**

a cura di **MARIA CAMPITELLI, MASSIMO PREMUDA, PATRIZIA GIOFFRÈ, MONICA GOTI, NICOLETTA ROMEO**

collaborazione progettuale **GRUPPO78 ICA, CASA DELL'ARTE, CIZEROUNO - VARCARE LA FRONTIERA, TRIESTE FILM FESTIVAL**
altre collaborazioni **GRUPPO SPELEOLOGICO FLONDAR, COOPERATIVA GEMINA**

La serata sarà anticipata da un'apertura straordinaria del **MUSEO DI STORIA E PREISTORIA DEL TIMAVO**, e del **SITO DEL DINOSAURO ANTONIO** dalle ore 17.00

DOMENICA 17 SETTEMBRE

VISOGLIANO | VIŽOVLJE Studio Mima, Visogliano 1

■ **19.00 CHANGE | ALAN AMINI - CATERINA FIORENTINI**
Mostra dell'artista curda-iraniana e concerto di fisarmonica.
Scandire il cambiamento con nuovi concetti, altri colori e "dedicate" composizioni musicali
visibile 17.30-20.00 sino a sabato 23 settembre 2017

■ 20.00 RACCONTI DI VITA | FABIOLA FAIDIGA, MASSIMO GOINA

Progetto relazionale, video interviste agli anziani abitanti del centro storico del paese di Visogliano, in collaborazione con **MARTINA SVETLIC** e l'associazione **G0toECO**.

MARTEDÌ 19 SETTEMBRE

TRIESTE | BIBLIOTECA STATALE "STELIO CRISE"

Largo Papa Giovanni XXIII, 6
■ **17.00 NICE TOO MEET YOU | FABIOLA FAIDIGA, ANNALISA SPOLJARIC, KATARINA LOMIĆ**
Ciclo di conferenze "Voci di donne" organizzato nell'ambito di **ESPANSIONI 2017 - INCONTRA**

SABATO 23 SETTEMBRE

AURISINA | NABREŽINA

SKD - SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "IGO GRUDEN"
CIRCOLO CULTURALE SLOVENO "IGO GRUDEN", Aurisina 89

■ **20.00 DEVO O NON DEVO | BUGIE BIANCHE**
TEATRO DEGLI ASINELLI, Trieste

Due intense performance teatrali. C'è spazio di mediazione fra il bianco e il nero? Noi stessi siamo parte del cambiamento? testo e regia **MICHELE AMODEO**

con **ELISA MARCHESAN, ERICA SENES, GABRIELE MONTESION, JOSHUA RAINI, LETIZIA AMODEO, LUDOVICA BURI, MAURO MARCHESAN, PAMELA URSIC, SARA MAGGIORE**

MERCOLEDÌ 27 SETTEMBRE

SAN MARTINO DEL CARSO (Sagrado, GO)

CENTRO CIVICO Via Bosco Capuccio 8
■ **18.00 NICE TOO MEET YOU | FABIOLA FAIDIGA**
Ciclo di conferenze organizzato dall'associazione **GotoECO** nell'ambito di **NATURALMENTEGO 2017**

OTTOBRE

MERCOLEDÌ 4 OTTOBRE

TRIESTE | SALA ESPOSITIVA ICS, Via Bonomo 3

■ 19.00 FLORILEGI

Progetto relazionale e mostra, antologie di piante come crogioli di relazione e speranze in un futuro di convivenza, con la partecipazione **OLIENA** e **ILLIA POLICHSHUCK** (Ucraina), **GULBARCIN KADIROVA** (Kirghizistan), **ZULEKHA** e **SHARIFA, ALI ZADA** (Afghanistan), **MIRJANA MITROVIĆ** e **RAMAJANA MITROVIĆ** (Serbia), **VIOLETA VAAL** (Messico)
collaborazione organizzativa **ICS** e il **Civico Orto Botanico, TS**
ideazione **ANNALISA SPOLJARIC, FABIOLA FAIDIGA**
collaborazione **MASSIMO PALMA, MIMA SEMEC, SERENA BOSSI**

Visibile 16.30-19.30 sino a venerdì 13 ottobre 2017
(chiuso sabato e domenica)

SABATO 7 OTTOBRE

IL COLORE DEI LUOGHI | BARVITOST KRAJEV

■ **17.00 ŠKRIBINA (KOMEN, SLOVENIA) | SCUOLA ELEMENTARE "CESARE BATTISTI"**

Mostra di manifesti fotografici, in collaborazione con **VAŠKO RAZVOJNO TURISTIČNO DRUŠTVO ŠKRIBINA**, tratti dalle immagini scattate dai **PARTECIPANTI** alle **PASSEGGIATE CREATIVE** condotte dal fotografo **MASSIMO GOINA** e dalla guida **ALICE SATTOLO**.
Intervento artistico **ABECEDA** di **FULVIA SPIZZO**.

■ In via di definizione l'appuntamento presso la **FONDAZIONE FABIANI**, Kobljilj (Štanjel-Komen) in collaborazione con l'Arch. **BLANKA MALGAJ**. Un interessante incontro culturale transfrontaliero.

SABATO 14 OTTOBRE

SAN GIOVANNI DI DUINO | ŠTIVAN

CHIESA SAN GIOVANNI IN TUBA
■ **19.00 IL TRILLO DELL'UNIVERSO 2 | EINSTEIN E LA MUSICA**

Concerto dell'affermato duo russo **NATALIA MOROZOVA** (pianoforte) e **NADEZDA TOKAREVA** (violino), nel programma alcune sonate tratte dal repertorio amato da **Albert Einstein**, fisico e violinista.

"Se non fossi stato un fisico, sarei stato probabilmente un musicista. Io spesso penso in musica. Vivo in musica i miei sogni ad occhi aperti. Vedo la mia vita in termini musicali...Ottingo la maggior gioia nella vita grazie al mio violino" Albert Einstein, 1929

Segue inaugurazione mostra **VERTIGINE** presso la vicina Sede dei Cori (Ex Serra del Castello) di Duino

DUINO | DEVIN

SEDE DEI CORI (EX SERRA DEL CASTELLO), Duino 62/L

■ **20.30 VERTIGINE | PAOLA VATTOVANI**

Mostra fotografica, l'immensità vertiginosa della Natura diviene attrazione e mistero, a cura di **KATARINA LOMIĆ**

Visite su prenotazione, cell. 0039 333 4344188

DOMENICA 15 OTTOBRE

PASSEGGIATA CREATIVA | ITINERARIO AL CHIAROSCURO

■ **09.30 AURISINA NABREŽINA | IN CENTRO, DAVANTI ALLA CHIESA**

I partecipanti saranno accompagnati da **MASSIMO GOINA** (fotografo) e **ALICE SATTOLO** (guida naturalistica) a vivere un'esperienza dalla doppia valenza: la scoperta del territorio e la sperimentazione creativa e fotografica
itinerario Aurisina/Nabrežina → Cimitero Austro-Ungarico → Grotte Pocala e Linder → Castelliere di Slivia/Slivno → Grotta Le Torri di Slivia → Aurisina/Nabrežina
17.30 ritorno previsto
collaborazione Agriturismo Torri di Slivia | La rete di Agriturismi

Per informazioni e iscrizione obbligatoria casacave.art@gmail.com | cell. 0039 333 4344188